

Thithinën : Les détails font la perfection, et la perfection n'est pas un détail. Léonard de Vinci

Hnying : Où se trouve la tribu de Goareu ?

Parution: Les vendredis

191

La rédaction: Les photos du dessus. Je suis en compagnie des dames (grandes-mères) dont je suis l'oncle maternel. Deux sont parties, Pouya Naoutchoué et Waego Poadja) La troisième est mama Maria Pey. Elle est toujours là et a à ce 15 septembre 2024, 93ans. Un jour de l'année dernière, je suis allé lui rendre visite. Beaucoup de chants religieux, des taperas dans sa chaise mais aussi des paroles en drehu, sa langue maternelle certes. Mais moi, l'oncle maternel, je me suis mis debout devant elle, mais elle ne me reconnaît même plus. Mon Dieu!

Lecture: J'ai donné le livre de Akel Waya, Mon amoureuse, aux élèves du niveau 4ème. Je voulais tout simplement leur faire faire de la lectureursive. Je leur ai recommandé de lire le plus de pages possible. Heureusement que j'ai imposé des pages à certains parce qu'on dirait qu'ils vont avoir mal à la tête. Il y en avait qui commençaient à s'affaler sur la table en attendant la sonnerie. C'est vrai que nous sommes seulement à la deuxième heure de l'après-midi... pour dire que les nôtres ne lisent pas du tout. Je leur ai même demandé s'ils lisaient à la maison. La réponse est catégorique: non. Mais quelques uns lisent. On les compte seulement sur le bout des doigts. Bonne lecture à vous de la vallée. Wws

Ma iesojë La traone Gadara.

I°) Manathithi la traone Gadara e traqai Yesu Ketre traone wezipo, pë droketra Me pë drösinöe.

Chœur: Itre joxu me itre isola Itre ka hmo angatre à ielonyi Hanawange la droketrasë la trene drösinöe.

II°) Manathithi nyipëti Airo, the trejekö, Tha mecikö la neköi nyipë jajiny Ngo kola meköl.

III°) Manathithi nyipo angaisola Ke nyipoti a ketre la ixetre ne La droketra ka sisitria.

IV°) Manathithi nyipëti thupëtresij Atre Gadara Atre ka menyike nyipë legiona Atre ka iahmo.

V°) Manathithi nyipëti nöje Drehu, Iesu hë la Nge qane la atre ka wezipo tro A ketri nyidrë.

Gad (en Hébreu: bonheur.) est dans

la bible le septième fils de Jacob et le premier fils de la servante de son épouse Léa, Zilpa: Léa s'est trouvée dans l'incapacité d'enfanter, donne Zilpa pour femme à Jacob, une pratique courante à l'époque.

Traduire la ville de Gad

I°) Bénie soit la ville de Gad, lors de la venue du Christ Une ville misérable, sans médecin Et à court de médicaments.

Chœur : Il doit exister quelques parts sur la terre des rois et des reines Qui sont de la compagnie des fous, ils s'amusent bien ensemble

Voici que survient le docteur, le praticien qui a la solution à tous les problèmes.

II°) Bénie sois-tu Jaïrus, ne pleure pas En vérité, ta fille n'est même pas morte Elle est seulement en train de dormir

III°) Ô femme, bénie sois-tu Parce que tu as



touché Le manteau du divin docteur IV°) Bénie sois-tu homme de la ville de Gad Toi le gentil, qui fais partie de la légion Ô toi qui as du charme

V°) Lifou, voilà ta chance, Jésus est déjà là Que celui qui veut être sauvé Vienne le toucher pour se soigner

L'impact de la religion chrétienne aux îles Loyauté. La religion chrétienne a profondément influencé la vie des habitants des îles Loyauté modifiant leurs pratiques culturelles et sociales. Les missionnaires ont souvent enseigné aux populations locales à lire et à écrire en utilisant la bible comme principal outil pédagogique. Ici un chant (taperas de l'île de Drehu...) Pour ce qui est de la bible, les traducteurs c'est-à-dire les premiers convertis à la chrétienté avaient commencé la traduction à Mou (Lifou) de l'anglais vers le drehu ancien (le miny.) cette langue qu'est le vrai drehu avec l'évolution a fini pratiquement par disparaître.

Ngazo e zöong

Bonjour vous deux. Juste une question Alimana et Gorohouna, ils étaient pas dans notre promo de la L.S. Éducation ? Jycé

Bonjour so qaa Drehu, Ça m'a fait du bien de lire tes nouvelles ... wange hmajä la itre dossiers ne collège e après-midi, Bisous de Hacetranu M-H Hnamuko

Bonjour, en me levant ce matin, j'ai allumé la petite radio suspendue à un clou sous la véranda de la maison bleue. 3 secondes plus tard, je l'ai remis sur Off.

Me rappelant de ton tekes dans le dernier Nuelasin. Préférant le message de la nature, à travers

les chants d'oiseaux. Assis sous un grand arbre, les yeux fermés, je tentais de distinguer les différentes mélodies matinales. Depuis hier matin, entre 8 et 10 symphonies. Rituel ? Appel ? Interpellation ? Souffrance ? Joie ? Désespoir ? Non, simple hymne à la Vie. Figure-toi que cet exercice de reconnaissance est devenu une pratique rituelle que j'instaure avec nos élèves du primaire en début et fin de séance d'EPS. C'est l'idéal pour la concentration et la relaxation. Bonne journée. Dejj

Humeur : ... la vie avant et depuis le 13 mai en N.C= Un long fleuve tranquille.



Cai waminetu e caloje e Jope a xome la waka, Allô, allô zawe ekölö Yaouhé! (bis)\*

\* Une berceuse de chez les Gaïca

H.L

Egeua !



Tu vois, les gens disent que J.C est mort crucifié.

Oui. Faut croire ça. C'est tout.



H.L

Prière : Je pense à nos vieux qui avaient traduit la bible dans les années après 1842 de l'anglais vers le drehu ancien. Le miny que les kamadra appelaient langue des chefs. C'était sous la houlette des missionnaires de la LMS (London Missionary Society) Ils étaient tellement pris dans leur tâche qu'ils oubliaient de se mettre debout pour se dégourdir les jambes. Certains n'arrivaient plus à marcher. Leurs genoux étant ankylosés. Dios mio !

Responsable de la publication: Léopold Hnacipan hnacipan@gmail.com

